

PROTOCOLO DE SEGURIDAD PARA LA APERTURA 26 MAYO 2020

SAFE OPENING PROTOCOL MAY 26th 2020



Garantizar la total SEGURIDAD e HIGIENE en todas nuestras instalaciones. In order to ensure total SAFETY and HYGIENE measures at our facilities.

- 1. Evitar aglomeraciones / Avoid gatherings**
- 2. Garantizar la seguridad de jugadores y trabajadores del campo / Promote the safety of golfers and staff**
- 3. Proteger a nuestros abonados y amigos mayores de 65 años / Protect our members and friends over 65**
- 4. Cumplir y hacer cumplir la responsabilidad social / Comply with and promote social distancing**

RESERVAS ABONADOS Y VISITANTES /

RESERVATIONS MEMBERS AND VISITORS

(HORARIO DEL CAMPO DE MARTES A SÁBADOS DE 9:00 A 15:00 Y DE 17:00 A 21:00, DOMINGOS DE 9:00 A 15:00, LUNES CERRADO) (COURSE OPENING HOURS: TUESDAYS TO SATURDAYS FROM 9 AM TO 3 PM AND 5 TO 9 PM, SUNDAYS FROM 9 AM TO 3 PM, MONDAYS CLOSED)

Todas las reservas deberán hacerse vía online a través de llamada o WhatsApp al 637 504 858 o vía email en info@benalmadenagolf.com con al menos 24 horas de antelación.

Reservations are preferably made online, by call or WhatsApp to 637 504 858 or email to info@benalmadenagolf.com at least 24 hours in advance.

Los abonados tendrán preferencia de elección de franja horaria por orden de petición. El Staff podrá organizar las partidas si fuese necesario optimizar el juego en el campo. Las reservas serán (en la medida de lo posible) siempre prepagado mediante tarjeta. **Course members will have preference in tee time allocation by strict order of request. Staff may organize groups in order to optimize playing times. Reservations (always when possible) are to be pre-paid by card.**

CON SU PRE- RESERVA, PODRÁ ACCEDER PRACTICAMENTE DESDE EL PARKING HASTA EL TEE 1 A LA HORA DE SALIDA, SIMPLEMENTE REALIZANDO UN FAST CHECK-IN A SU PASO POR RECEPCIÓN.

WITH YOUR PRE-RESERVATION, YOU CAN ACCESS DIRECTLY TEE 1 FROM THE CAR PARK AREA, PRIOR SPEEDY CHECK-IN AT RECEPTION.

Todas las cancelaciones, deberán ser realizadas obligatoriamente con suficiente antelación, con el fin de poder reorganizar las partidas, por la misma vía utilizada para la reserva. **All cancellations must be made with sufficient notice using the same method as the reservation so that consequent reorganization of groups can be carried out in time.**

ANTES DE JUGAR / BEFORE THE ROUND

Los jugadores deberán estar como máximo 15 minutos antes de su salida. En el caso de hacer uso del campo de prácticas, no antes de 30 minutos. **Golfers may arrive only 15 minutes prior to tee time. If they are also to use the driving range beforehand, no more than 30 minutes before.**

Los vestuarios permanecerán cerrados hasta que la situación se normalice, por lo que recomendamos venir preparados para jugar directamente. Se podrá acceder al WC siempre de uno en uno. **Locker rooms will be closed until the situation has returned to normal, so golfers are advised to arrive already dressed accordingly for the game. Limited (one by one) access to toilets shall be allowed.**

Se podrá adquirir bebidas en recepción antes de la salida al campo durante el tiempo que el restaurante/cafetería permanezca cerrado. **Drinks can be purchased at reception before tee time as long as the restaurant/cafetería is closed.**

DURANTE EL JUEGO / DURING THE ROUND

Evitar el saludo físico / Avoid physical greetings

Se recomienda SIEMPRE el uso de mascarilla mientras permanezcan en las instalaciones del Campo y su uso será OBLIGATORIO dentro de la zona de Recepción/tienda. **The use of masks while on the course is ALWAYS recommended and shall be COMPULSORY in the Shop/Reception area.**

EVITAR EL JUEGO LENTO, no se permite ceder el paso, por lo que los jugadores deberán llevar un buen ritmo de juego. El tiempo estipulado para realizar el recorrido del campo es de cómo máximo 1 hora y media. AVOID A SLOW PACE OF PLAY AT ALL TIMES, "playing through" is not allowed, so golfers are obliged to keepup a good pace. Course completion time shall not exceed one hour and thirty minutes.

Se deberá mantener la distancia social durante todo el recorrido. **Social distancing will be required through out the game.**

No se permite tocar lavabolas, bancos, marcas de salida, estacas de señalización, así como ninguna bola que se encuentre durante el recorrido siempre que no sea del propio jugador. **Ball washers, benches, tee markers and signage stakes cannot be touched, as well as any stray balls encountered during the game.**

Las banderas de los hoyos permanecerán SIEMPRE en su lugar, no se podrán quitar, ni tocar, cada hoyo llevará un tope que permitirá al jugador recoger su bola sin la necesidad de tocar ninguna parte del mismo. **Flagsticks shall ALWAYS remain in place, and cannot be removed or touched. Each hole shall have a device that shall enable the player to retrieve the ball and avoid touching any surfaces at the same time.**

Los BUNKERS serán reparados de la mejor manera posible por el jugador sin la utilización de rastrillos comunes. **With no rakes allowed on the course, golfers must make their very best efforts to smooth the sand in BUNKERS using their club and/or their feet.**

DESPUÉS DEL JUEGO / AFTER THE ROUND

Evitar largas despedidas y cualquier contacto físico / **Avoid long farewells and any physical contact**

No se permite limpiar los palos ni los zapatos / **Clubs and shoes can not be cleaned on the premises**

Nuestro servicio de CUARTO DE PALOS permanecerá CERRADO. Los abonados deberán solicitar CITA PREVIA para retirar su bolsa hasta que podamos volver a restablecer dicho servicio. **CLUB ROOM service is temporarily SUSPENDED. Members shall REQUEST IN ADVANCE any retrieval of golf bags until we can restart the service.**

Se recomienda ir directamente desde el Campo de Golf al parking. **Golfers must leave the course immediately after the round and proceed to the car park area.**

ACADEMIA DE GOLF / GOLF ACADEMY

Benalmádena Golf Academy se mantiene abierta con las siguientes restricciones:
(HORARIO DE MARTES A SÁBADOS DE 9:00 A 14:00 Y DE 17:00 A 20:00, DOMINGOS DE 9:00 A 14:00, LUNES CERRADO)
Benalmádena Golf Academy opening hours: (TUESDAYS TO SATURDAYS FROM 9 AM TO 2 PM AND 5 TO 8 PM, SUNDAYS FROM 9 AM TO 2 PM, MONDAYS CLOSED)

Nuestros profesores cumplirán con las medidas de seguridad en cada clase. **Our instructors shall comply with all safety procedures during lessons.**

Las Clases Grupales quedan suspendidas hasta nuevo aviso. **Until further notice Group Lessons (+3 persons) shall be suspended.**

Están permitidas las Clases particulares tanto para adultos como para niños, con hasta un máximo de 3 personas si son de la misma familia y conviven en el mismo domicilio. **Private lessons for adults and children are allowed (3 person max.) if they live at the same address and are of the same family.**

Las clases SIEMPRE se impartirán al AIRE LIBRE y será necesario RESERVAR con al menos 24 horas de antelación en el 637 504 858, Whatsapp y/o en info@benalmadenagolf.com

Lessons ALWAYS take place in the OPEN AIR and must be booked at least 24 hours in advance by calling 637 504 858, WhatsApp and/ or info@benalmadenagolf.com

Las clases podrán terminar 5 minutos antes de la hora en algunos casos en los que sea necesario desinfectar el material de trabajo entre clase y clase. **Lessons may finish 5 minutes before the end of the hour in some instances when disinfection of work material has to be carried out before the next lesson.**

La actividad **TARDES DE GOLF EN FAMILIA** de los miércoles, continuará activa mientras se cumplan todas las condiciones de seguridad y distanciamiento. **On Wednesdays, the activity FAMILY GOLF LESSONS IN THE AFTERNOON is still available as long as all safety measures and social distancing rules are complied with.**

La actividad **CAMPAMENTO DE VERANO**, siempre y cuando lo permitan las autoridades competentes, se mantiene para los meses de **JULIO Y AGOSTO**. **Our SUMMER CAMP, will be available during the months of JULY and AUGUST if the situation remains stable and relevant authorities oblige.**

CAMPO DE PRÁCTICAS / DRIVING RANGE

(HORARIO DE MARTES A SÁBADOS DE 9:00 A 14:00 Y DE 17:00 A 20:00, DOMINGOS DE 9:00 A 14:00, LUNES CERRADO)
(OPENING HOURS: TUESDAYS TO SATURDAYS FROM 9 AM TO 2 PM AND 5 TO 8 PM, SUNDAYS FROM 9 AM TO 2 PM, MONDAYS CLOSED)

Se podrá hacer uso del campo de prácticas reservando con antelación. The Driving Range has to be booked in advance.

Se asegurará la distancia de seguridad suficiente entre jugadores durante la práctica. Todos los elementos del área de prácticas serán higienizados periódicamente. Social distancing measures have been put in place to ensure a safe use of the Driving Range and all its elements are to be regularly hygienised.

Aunque la utilización del campo de prácticas seguirá siendo GRATUITA, Las bolas serán entregadas por el Caddy Master previa petición. The use of the Driving Range shall remain FREE OF CHARGE and from now on practice balls shall be retrieved from Caddy Master on request.

PUTTING GREEN

Se podrá hacer uso del Putting Green reservando con antelación. The Putting Green has to be booked in advance.

Los hoyos contarán con un sistema que impedirá que la bola caiga en su interior. El aforo máximo de personas a la vez en el Putting Green será de 6 personas. Each hole shall have a device that shall enable the player to retrieve the ball and avoid touching any surfaces. A maximum of 6 players may use the Putting Green at any given time.

NOTA: Todas las medidas arriba expuestas podrán ser objeto de modificación cuando el club lo considere y siguiendo las recomendaciones de las autoridades competentes.

NOTICE: All measures above may be subject to modification if the Club should consider it appropriate and following as well the recommendation of relevant authorities.

ESTAMOS ENCANTADOS DE VOLVER A DISFRUTAR DE NUESTRO DEPORTE FAVORITO JUNTO A VOSOTROS / WE ARE DELIGHTED TO HAVE YOU WITH US ONCE AGAIN ENJOYINGOUR FAVOURITE SPORT

¡OS ESPERAMOS! SEE YOU SOON!